

15. わが家の防災メモ

My Home Memo for Disaster Prevention
自己家里的防灾备忘录

けいさつ じけん じこ
警察 (事件・事故)
Police (Crime/Accident)
警察 (事件, 事故)
경찰 (사건 · 사고)

110

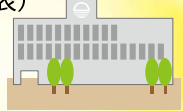


しょうぼう かさい きゅうきゅう
消防 (火災・救急)
Fire Department (Fire/Ambulance)
消防 (火灾, 急救)
소방 (화재 · 구급)

119



あしや しやくしょ たいひょう
芦屋市役所 (代表)
Ashiya City Hall
芦屋市政府 (总机)
아시야 시청 (대표)



0797-31-2121

きんきゆうれんらく さき

緊急連絡先

Emergency Contact Information 紧急联系地址 긴급 연락처

れんらくさき 連絡先 Contact Info 联系地址 연락처	でんわ 電話 Phone Number 电话 전화	れんらくさき 連絡先 Contact Info 联系地址 연락처	でんわ 電話 Phone Number 电话 전화

家族の連絡先

Family Contact Information 家人的联系地址 가족의 연락처

かぞく なまえ 家族の名前 Name 家人的姓名 가족의 이름	れんらくさき きんむさき がっこう 連絡先 (勤務先・学校) Contact Info (Work, School) 联系地址 (工作单位, 学校) 연락처 (근무처 · 학교)	でんわ 電話 Phone Number 电话 전화	けいたいでんわ 携帯電話 Mobile Phone Number 手机 휴대 전화

津波のときの避難場所・避難ビル

Check Tsunami Evacuation Sites and Evacuation Buildings in Advance.
要确认海啸时的避难所, 避难大楼 쓰나미 발생시 피난 장소 · 피난 빌딩을 확인하자

なまえ 名前 Name 姓名 이름	じゅうしょ 住所 Address 住址 주소	じたくからとうちやくじかん 自宅からの到着時間 (分) Time it takes to reach the site from home (min) 从自家出发需要的时间 (分钟) 집으로부터 도착 시간 (분)

大雨・土砂災害発生時の避難場所

Check Evacuation Sites in Case of Heavy Rain and Landslides in Advance.
要确认大雨, 泥石流灾害发生时的避难所! 호우 · 토사 재해 발생시의 피난 장소를 확인하자

なまえ 名前 Name 姓名 이름	じゅうしょ 住所 Address 住址 주소	じたくからとうちやくじかん 自宅からの到着時間 (分) Time it takes to reach the site from home (min) 从自家出发需要的时间 (分钟) 집으로부터 도착 시간 (분)